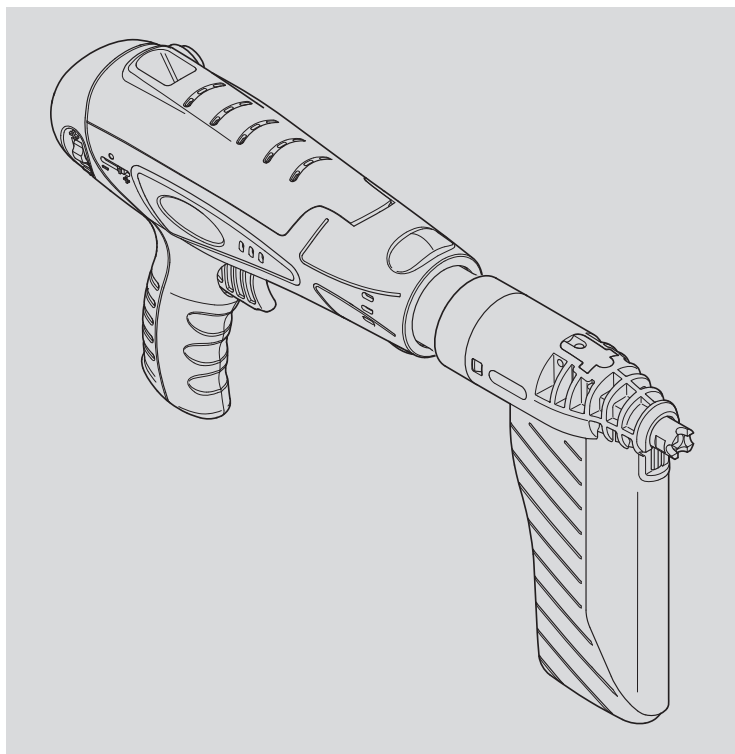
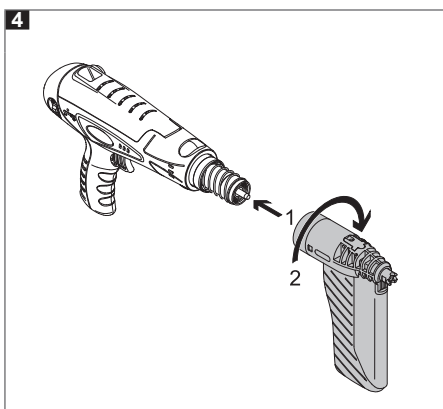
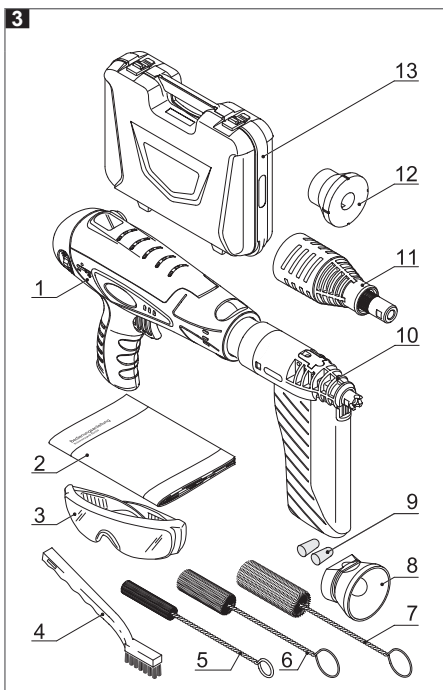
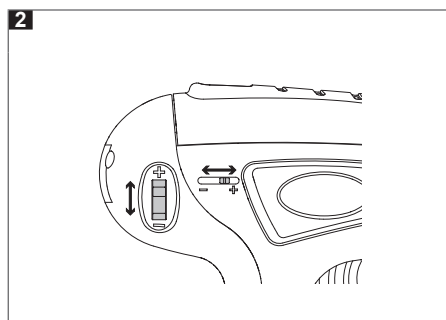
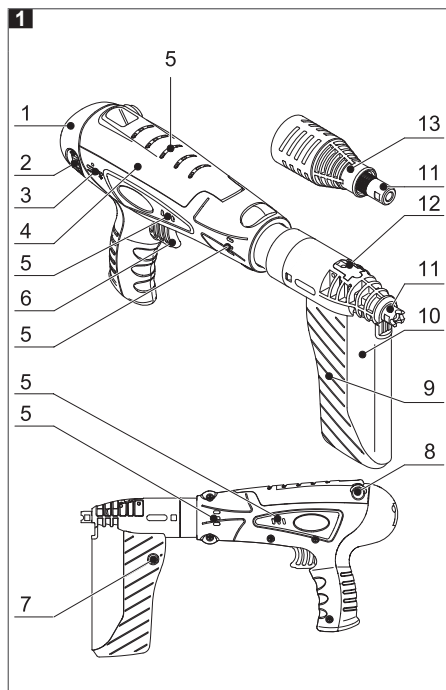


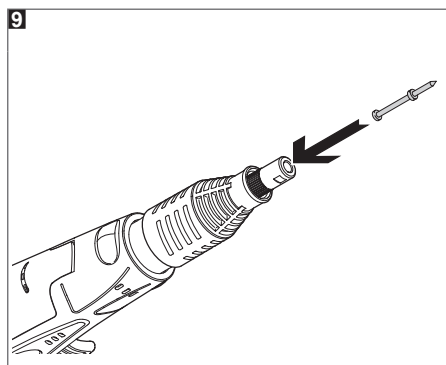
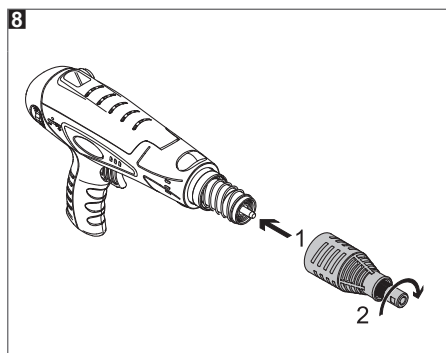
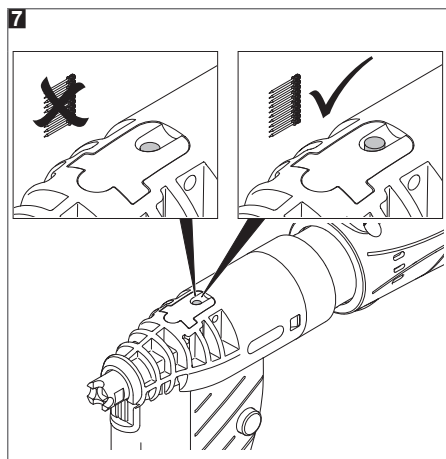
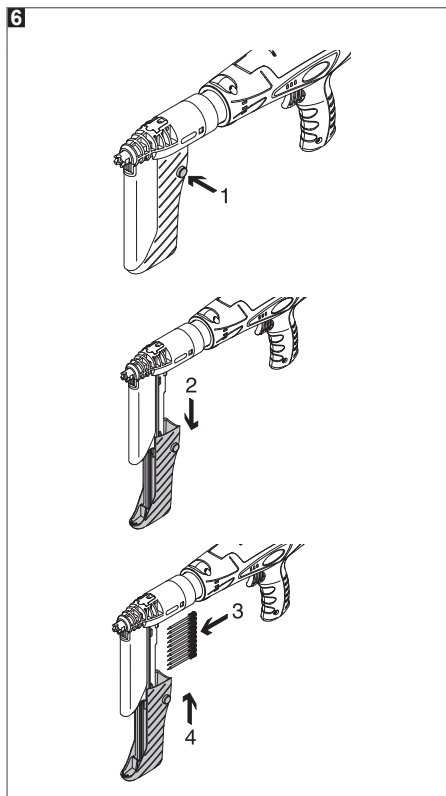
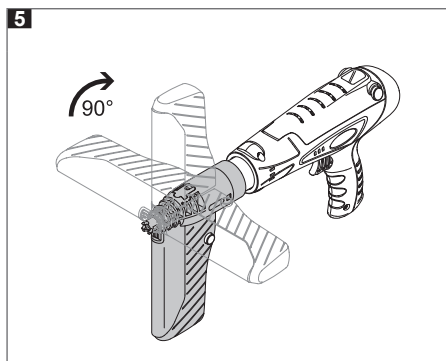
Инструкция по эксплуатации порохового монтажного инструмента GNP700C



Иллюстрации 1-4

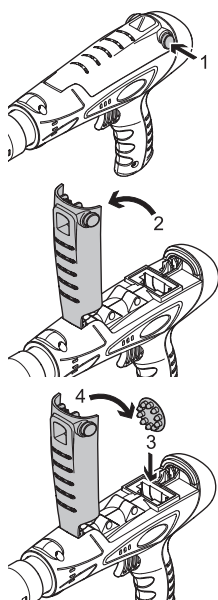


Иллюстрации 5–9

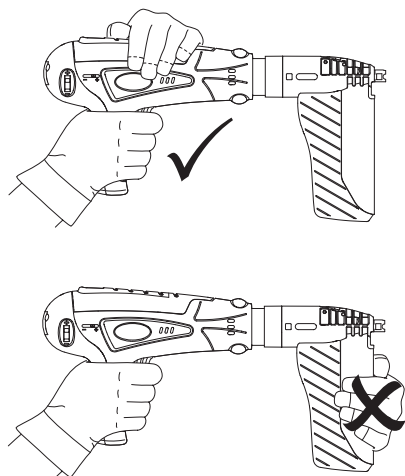


Иллюстрации 10–14

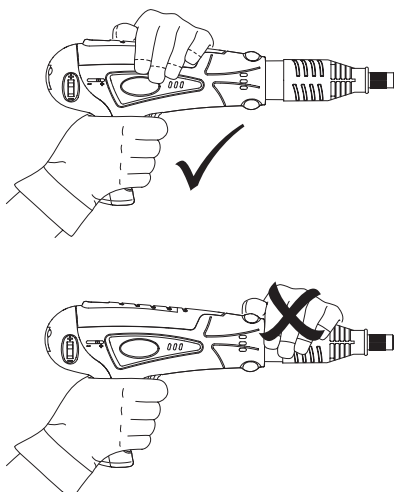
10



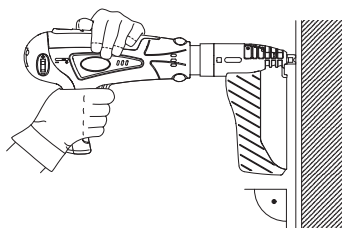
11



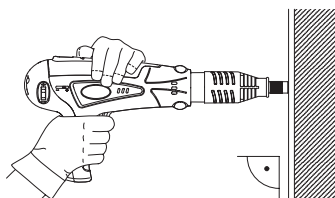
12



13

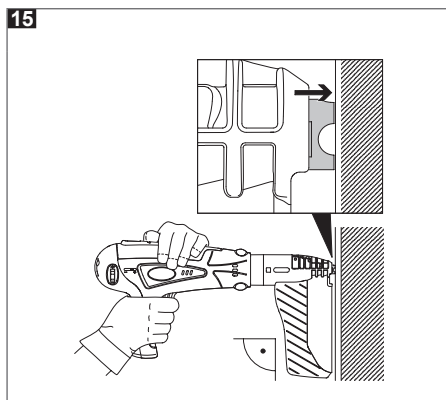


14

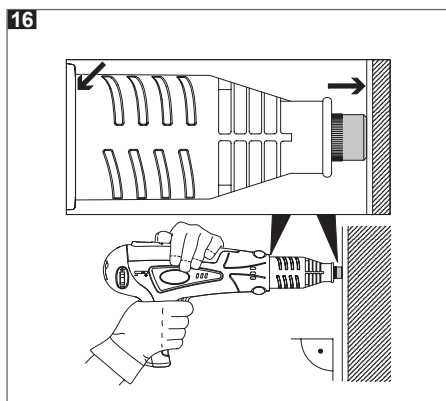


Иллюстрации 15–19

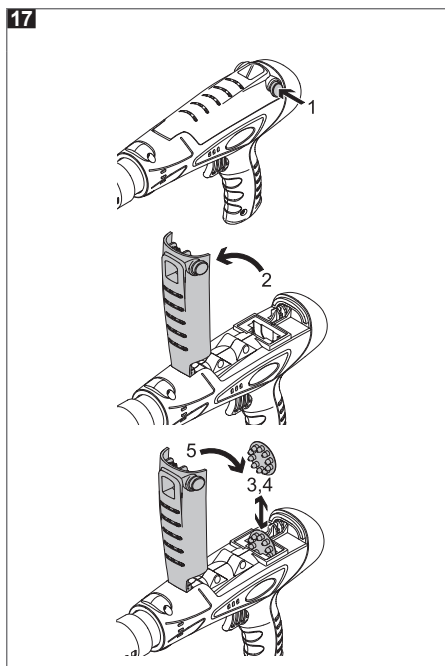
15



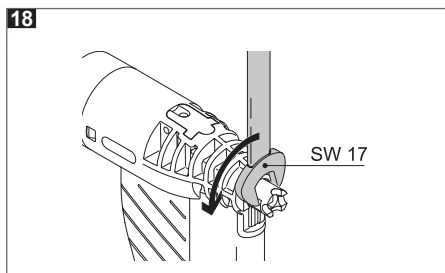
16



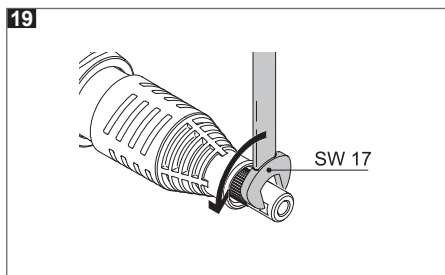
17



18

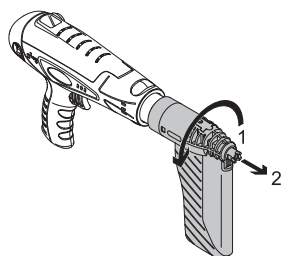


19

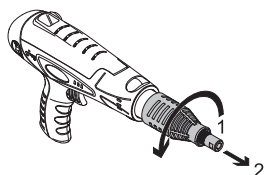


Иллюстрации 20–27

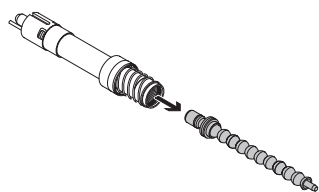
20



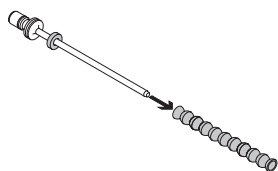
21



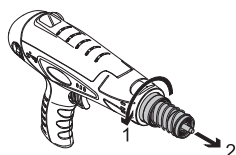
22



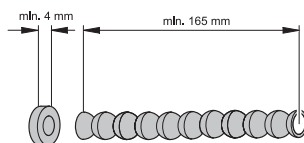
23



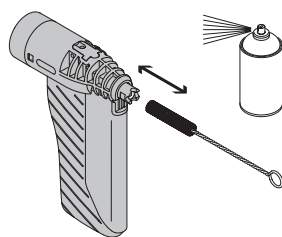
24



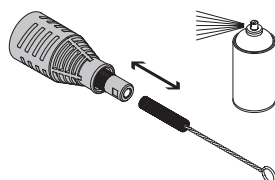
25



26

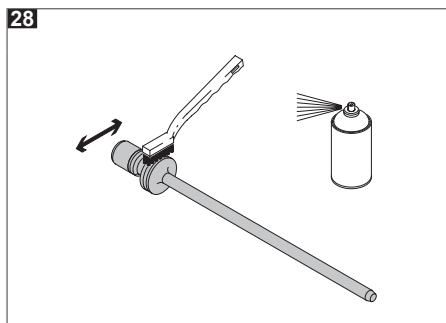


27

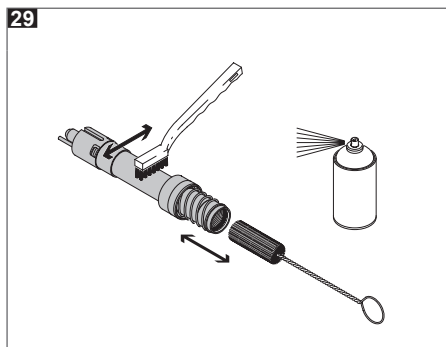


Иллюстрации 28–33

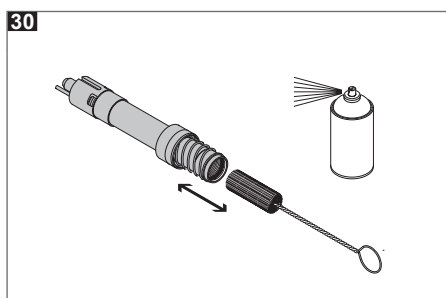
28



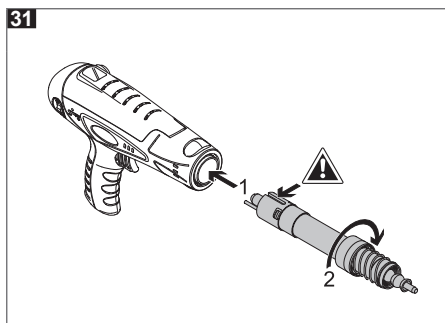
29



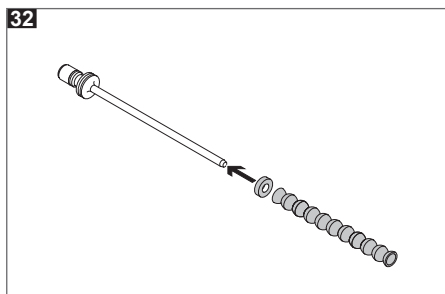
30



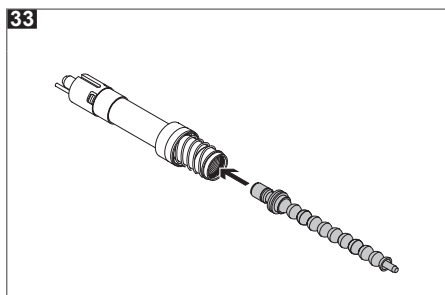
31



32



33



Сведения

Версия GNG-60M8-R01/2019

Авторские права:

ООО "ДжиЭнГруп"
115088, Россия, г.Москва,
ул Южнопортовая, д.15, корп.4А, офис 1
ИНН 7723766583 КПП 772301001
ОГРН 1107746609904
8 (495) 646-04-96
info@gngroup.ru

Запрещается передавать и копировать настоящий документ и использовать его содержание в сторонних целях без письменного одобрения правообладателя. В случае нарушения нарушитель несет ответственность за причиненный ущерб. В случае подачи заявки на патент, использование модели или зарегистрированной конструкции образца все права защищены.

Настоящее руководство по эксплуатации составлено очень тщательно. Тем не менее, компания ООО "ДжиЭнГруп" не несет ответственности за возможные ошибки в данном руководстве по эксплуатации и их последствия. Кроме того, компания не несет ответственность за прямые или косвенные убытки, возникшие в результате неправильного использования инструмента.

При использовании инструмента необходимо соблюдать национальные правила и стандарты техники безопасности, а также меры предосторожности, изложенные в настоящем руководстве по эксплуатации. Все обозначения изделий и фирменные наименования являются собственностью их владельцев и не обозначены явно как таковые.

Поправки к содержанию зарезервированы.

Содержание

1	О руководстве по эксплуатации	9
1.1	Символы, используемые в руководстве	9
2	Меры предосторожности	10
2.1	Требования к персоналу	10
2.2	Средства индивидуальной защиты и личная безопасность	10
2.3	Правила эксплуатации	10
2.4	Рабочая обстановка	11
2.5	Монтажные патроны-общая безопасность	11
2.6	Транспортировка и Хранение	12
3	Описание инструмента	13
3.1	Технические данные	13
3.2	Область применения	13
3.3	Принцип работы	14
3.4	Системы безопасности инструмента	14
3.5	Основные узлы инструмента	14
3.6	Комплектация	14
4	Перед началом работы	15
4.1	Анализ базового материала	15
4.2	Выбор монтажного патрона	15
4.3	Выбор оптимального гвоздя	15
5	Эксплуатация	17
5.1	Обращение с инструментом	17
6	Обслуживание	20
6.1	Разборка инструмента	20
6.2	Очистка отдельных узлов	21
6.3	Сборка инструмента	21
6.4	Тестирование инструмента	22
7	Поиск неисправностей	22
8	Обзор основных частей	26
8.1	Запчасти, которые могут быть заменены сервисным центром	26
8.2	Список всех запчастей	27
9	Утилизация	28

1 О руководстве по эксплуатации

Данный документ содержит важную информацию по безопасной эксплуатации. Далее пороховой монтажный инструмент будет обозначаться как «инструмент». Монтажные патроны в кассете, используемые в инструменте, будут обозначаться как «картриджи».

Фраза «крепеж» в данном руководстве по эксплуатации будет относиться как к одиночному гвоздю любой модификации, так и к гвоздям в кассетах по 10 шт.

1.1 Символы, используемые в руководстве



ОПАСНОСТЬ

«ОПАСНОСТЬ» - символ относится к ситуациям, которые могут привести к смерти или серьезным травмам.

Этот символ указывает на меры, которые необходимо предпринять, для избегания опасных ситуаций.



ОСТОРОЖНО

«ОСТОРОЖНО» - символ относится к ситуациям, которые могут предшествовать ситуациям, которые могут привести к смерти или серьезным травмам.

Этот символ указывает на меры, которые необходимо предпринять, для избегания опасных ситуаций.



ВНИМАНИЕ

«ВНИМАНИЕ» - символ относится к ситуациям, которые могут привести к травмам легкой или средней тяжести или повреждению имущества.

Этот символ указывает на меры, - которые необходимо предпринять, для избегания опасных ситуаций.



ВАЖНО

«ВАЖНО» символ указывает на рекомендации и полезные советы.



Прочитайте инструкцию

Перед началом работ с инструментом необходимо внимательно прочитать и изучить настоящее руководство по эксплуатации и инструкции по технике безопасности.

Всегда храните это руководство по эксплуатации вместе с инструментом.

Ссылки на иллюстрации

Ссылки на иллюстрации, которые можно найти в начале руководства по эксплуатации, указаны в тексте этим символом **1** (здесь, к примеру, делается ссылка на рисунок 1).

2 Меры предосторожности



ОСТОРОЖНО

Изучите все инструкции по безопасности. Несоблюдение правил безопасности может привести к серьезным травмам.

Сохраните данные инструкции по безопасности для будущего использования.

2.1 Требования к персоналу

- Минимальный возраст персонала, работающего с инструментом, указан в национальных нормативных документах.
- Инструмент может эксплуатироваться и обслуживаться только профессиональным сертифицированным персоналом.
- Не ешьте, не пейте и не курите во время работы с инструментом.
- Будьте внимательны, следите за тем, что вы делаете, и будьте благоразумны при работе с инструментом. Не используйте инструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств, которые могут нарушить ваш баланс и/или точность внимания.
- Во время перерывов в работе всегда вынимайте картриджи и крепеж из инструмента.
- Никогда не оставляйте инструмент без присмотра.

2.2 Средства индивидуальной защиты и личная безопасность

-  Операторы и другие лица, находящиеся поблизости, должны носить средства индивидуальной защиты для защиты своего здоровья, состоящие из шлема, защитных очков и защитных наушников.

-  При работе с инструментом всегда надевайте защитные перчатки, так как при работе инструмент может нагреться; кроме того, во время работы горячие газы могут выходить из выхлопных отверстий.

- Не допускайте детей и посторонних людей к инструменту.
- Каждый раз, перед работой с инструментом убедитесь в отсутствии посторонних людей впереди и позади зоны пристрелки.
- Никогда не направляйте инструмент на себя, других людей. Случайное срабатывание инструмента может привести к серьезным или смертельным травмам.
- По возможности, используйте изолирующие поверхности и экраны.
- Содержите инструмент сухим и чистым от масла и других жидкостей.

2.3 Правила эксплуатации

- Инструмент, картриджи и крепеж должны точно соответствовать друг другу. По этой причине с инструментом могут использоваться исключительно оригинальные расходные материалы, аксессуары и запасные части от производителя инструмента, предназначенные для этого инструмента.
- Не допускаются любые механические модификации и изменения конструкции.
- Ни в коем случае нельзя пренебрегать функциями безопасности инструмента.
- Проверяйте исправность инструмента каждый раз перед использованием. Если инструмент не работает должным образом, он должен быть выведен из эксплуатации и четко помечен как «НЕИСПРАВЕН - НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ». Не используйте инструмент, пока он не будет отремонтирован.
- Содержите инструмент в рабочем состоянии, чтобы он всегда был готов к работе.
- Перед началом работы убедитесь, что инструмент не заряжен и в стволе нет крепежа.

- Производите выстрел только с крепежом в стволе и никогда без него. Заряжайте инструмент крепежом и патриджами непосредственно перед использованием. Не храните инструмент заряженным.
- Во время работы с одиночной направляющей для одиночного крепежа, никогда не заряжайте в ствол более одного гвоздя.
- В режиме работы с магазином никогда не вставляйте в магазин более одной кассеты (максимум 10 гвоздей).
- Никогда не держите палец на курке, пока ствол не будет прижат к рабочей поверхности.
- Всегда держите ствол под прямым углом к рабочей поверхности, немного согнув руки в локтях, примите устойчивую позу.
- Старайтесь максимально держать равновесие во время забивания гвоздя в поверхность монтажа.
- Не вбивайте крепеж в чугун, газобетон, тонкий металл (<4 мм), керамическую плитку, пустотелый кирпич, изоляционные материалы, камень, медь, латунь, бронзу, пластик, мрамор или стекло. Эти материалы могут расколоться.
- Не забивайте крепеж в заранее подготовленные отверстия.
- Если поршень инструмента упал, его следует немедленно проверить. Никогда не используйте поврежденный поршень.

2.4 Рабочая обстановка

- При работе с инструментом рабочая зона должна быть огорожена и отмечена предупреждающими знаками. Предупреждающие знаки должны иметь текст «Монтажный пистолет в работе» и располагаться на достаточном расстоянии от зоны, в которой используется инструмент.
- Всегда следите за тем, чтобы рабочая зона была свободна от посторонних.
- Убедитесь, что вы стоите на устойчивой поверхности и всегда держите равновесие. Избегайте работы на лестницах.
- Убедитесь, что ваша рабочая зона свободна от посторонних предметов и хорошо освещена.

- Убедитесь, что в закрытых помещениях достаточная вентиляция.
- Не используйте инструмент во взрывоопасной среде с легковоспламеняющимися жидкостями, газами или пылью.
- Температура в рабочей зоне не должна быть ниже -20°C и выше +35°C.

2.5 Монтажные патроны-общая безопасность

- Картриджи имеют класс опасности 1.4. Соблюдайте национальные правила обращения с картриджами.
- С картриджами может обращаться только сертифицированный персонал.
- Люди с плохим зрением, дальтонизмом или проблемами с чтением должны принимать особые меры предосторожности, чтобы различать цвета картриджей разных уровней мощности.
- Не прилагайте усилий во время загрузки и выгрузки картриджей.
- Никогда не пытайтесь вытащить патрон из картриджа. Это может привести к его детонации.
- Всегда старайтесь сначала заряжать крепеж, а затем картриджи.
- Всегда вынимайте картридж из инструмента, прежде чем извлекать крепеж из ствола.
- Никогда не оставляйте неиспользованные картриджи на рабочих поверхностях или на полу.
- Держите картриджи вдали от источников тепла, солнечных лучей и открытого огня.
- Избегайте контакта картриджей с кислотами, травильными растворами, маслом и ароматическими углеводородами.
- Никогда не пытайтесь вскрыть картриджи.
- Ни при каких обстоятельствах патроны не могут использоваться в оружии.
- Никогда не подвергайте картриджи механическому воздействию (например ударам), не бросайте картриджи.
- Твердые предметы не должны ударять и/или тереться о картриджи или их основание. Это может привести к детонации патронов.

- Карtridge нельзя отправлять почтой или посылкой.
- Карtridge нельзя перевозить общественным транспортом.

Если картридж не срабатывает

- Если картридж не срабатывает, действуйте следующим образом:
 - ← Если картридж не выстрелил, не отпускайте ствол от рабочей поверхности в течение 30 секунд.
 - ← Если по истечении этого времени картридж все еще не сработал, отпустите курок и сбросьте давление на ствол, при этом продолжайте удерживать ствол на рабочей поверхности. Отведите ствол от рабочей поверхности, следя за тем, чтобы он не был направлен на вас или других людей.
 - ← Попробуйте произвести выстрел еще раз.
- Если патроны не стреляют несколько раз подряд или мощность значительно уменьшена, действуйте следующим образом:
 - ← Немедленно прекратите работу.
 - ← Сначала выньте неисправный картридж из инструмента, затем извлеките гвоздь из ствола.
 - ← Разберите инструмент (см. Главу 6.1).
 - ← Осмотрите поршень и направляющую поршня на предмет износа и при необходимости замените.
 - ← Очистите инструмент (см. Главу 6.2) и снова соберите его (см. Главу 6.3).
- Если проблема не устранена, немедленно прекратите работу с инструментом. Четко пометьте инструмент как «НЕИСПРАВЕН - НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ» и храните его в закрытом кейсе. Свяжитесь с представителем (см.Примечание стр.27).

2.6 Транспортировка и Хранение

Никогда не храните, не транспортируйте и не передавайте инструмент в заряженном состоянии и со вставленным крепежом.

Транспортировка

- Во время транспортировки твердые предметы не должны ударять или трестся о картриджи или их основание. Это может привести к детонации патронов.

Хранение

- Всегда храните инструмент и картриджи в закрытых контейнерах отдельно друг от друга.
- Храните инструмент в сухом и закрытом месте. Место должно быть защищено от несанкционированного доступа.
- Температура окружающей среды при хранения не должна превышать -20°C и превышать +35°C в течение продолжительного времени.

3 Описание инструмента

Инструмент был разработан для профессионального использования для забивания крепежа в бетон, сталь, твердый кирпич, твердый силикатный кирпич и другие базовые материалы, подходящие для монтажа.

Инструмент должен эксплуатироваться, обслуживаться и ремонтироваться только сертифицированными представителями или специально обученными пользователями.

3.1 Технические данные		
Производитель	GNP Group Co.Ltd.	
Наименование	GNP700C	
Калибр	8 мм	
	С магазином	С одиночным стволом
Вес	3.25 кг	2.8 кг
Размеры	460 x 230 x 75 мм	440 x 215 x 75 мм
Минимальная/Максимальная длина гвоздя	16 – 60 мм	13 – 72 мм (предварительное за- сверливание необходимо для большей длины)
Рекомендуемая максимальная скорость работы	до 1 гвоздя в секунду (кратковременно) до 700 гвоздей в час	
Тип и мощность патронов в картридже (картриджи барабанного типа) согласно DIN 7260 / ANSI A10.3-2006	S.42 (6.3/10 мм), желтый (слабый заряд) S.42 (6.3/10 мм), красный (средний заряд) S.42 (6.3/10 мм), черный (сильный заряд)	
Регулировка мощности	3 уровня мощности патронов Плавная регулировка колесом на инструменте	
Уровень шума*		
А-средний уровень звукового давления $L_{pA, 1s}$ на рабочем месте	98 ± 2 dB(A)	
С-средний уровень звукового давления $L_{pC, peak}$ на рабочем месте	130 ± 2 dB(C)	
А-средний уровень звукового давления $L_{pA, 1s}$ на измерительной поверхности	91 ± 2 dB(A)	
А-средний уровень звукового давления $L_{WA, 1s}$	104 ± 2 dB(A)	

* Уровни установлены в соответствии с нормами измерения шума согласно EN 15895: 2011 с использованием основных стандартов EN ISO 3744, EN ISO 4871 и EN ISO 11201.

Рабочее состояние и условия испытаний:

- Наибольший заряд для использования по назначению с гвоздем подходящей длины,
- Вертикальный выстрел вниз в бетонный блок.



ВАЖНО

Сумма измеренного уровня шума и соответствующей погрешности составляет верхний предел значений, которые следует ожидать во время измерений.

3.2 Область применения

Профессиональный монтажный инструмент может использоваться для забивания крепежа, разработанного специально для инструмента, в бетон, сталь, силикатный кирпич, бетонную кладку и прочие подходящие для монтажа материалы. Инструмент не допускается для забивания крепежа в следующие материалы:

- Чугун, газобетон, тонкий металл (<4 мм), керамическая плитка, пустотелый кирпич, изоляционные материалы, камень, медь, латунь, бронза, пластик, мрамор или стекло. Эти материалы могут расколоться.
- Тонкий материал или неплотный материал (например, гипсокартон или изоляционные плиты), который не покрыт бетоном или сталью. Если основной материал не наблюдается визуально необходимо провести испытание на прочность (см. Главу 4.1).



Пользователь несет ответственность за любой ущерб и несчастные случаи, вызванные неправильным использованием инструмента.

Если у вас есть какие-либо вопросы по инструменту, картриджам, крепежу, а также об аспектах эксплуатации, пожалуйста, обратитесь к официальному представителю по контракту, см. Примечание на стр. 27.

3.3 Принцип работы

Инструмент поршневого типа, что обеспечивает оптимальную безопасность и надежность. Патроны калибра 6.3/10 используются в качестве источника энергии. Когда ударник бьет по патрону, патрон детонирует и это создает положительное давление в камере сгорания. Это давление действует на поршень и, таким образом, преобразуется в кинетическую энергию. В свою очередь, поршень приводит в движение крепеж, вставленный в ствол, задавливая его в основной материал (принцип непрямого действия). Затем резиновая пружина возвращает поршень в исходное положение.

3.4 Системы безопасности инструмента

Защита от падения

Механическая защита предотвращает детонацию патрона, если ствол упирается в материал основания, но курок не нажат.

Триггерная защита

Патрон не детонирует от простого нажатия на курок, необходим упор стволом.

Защита от выстрела

Механическая защита предотвращает детонацию патрона, курок не нажат, но ствол не упирается должным усилием в твердый материал основания поверхности монтажа.

Контактная защита

Инструмент должен быть прижат, чтобы ствол плотно прилегал к материалу основания, прежде чем можно будет нажать на курок и произвести выстрел.

Обнаружение гвоздя в магазине

Если в магазине есть гвозди это видно по метке на магазине. Когда гвозди в магазине заканчиваются курок больше не может быть активирован. Вставьте новую кассету с гвоздями. Иллюстрация 7

3.5 Основные узлы инструмента 1

Номер	Наименование
1	Резиновый демпфер
2	Регулятор уровня мощности 2
3	Индикатор (+ — -) 2
4	Крышка патронного отсека
5	Выхлопные отверстия
6	Курок
7	Фиксатор крышки магазина
8	Замок крышки патронного отсека
9	Крышка магазина
10	Магазин
11	Одиночный ствол
12	Кожух ствола с магазином
13	Кожух одиночного ствола

3.6 Комплектация 3

В комплект поставки входят следующие детали:

Номер	Наименование	Артикул No.
1	Инструмент	SG-60M8
2	Инструкция	60MAMO
3	Защитные очки	60MAGG
4	Стальная щетка	60MCBF
5	Малый стальной ершик для ствола	60MCBS
6	Средний стальной ершик для камеры сгорания	60MCBM
7	Большой стальной ершик для корпуса	60MCBL
8	Защита от осколков на магаз.	60M030
9	Беруши	60MAER
10	Ствол с магазином	60M048
11	Одиночный ствол	60M028
12	Защита от осколков на ствол	60M010
13	Кейс	60MATO

4 Перед началом работы



ОПАСНОСТЬ

Отверстия и углубления в базовом материале скрытые фиксируемыми деталями невидимы для оператора и представляют особый риск.

🔧 Проверяйте базовые материалы с помощью теста на прочность каждый раз перед началом работ (см. Раздел 4.1).

Перед началом работы важно ознакомиться с типом материала основания и элементов крепежа. Основные материалы должны быть точно проанализированы. Этот анализ затем используется для выбора крепежа, картриджа в соответствующей мощности.

4.1 Анализ базового материала

При работе с инструментом необходимо определить характеристики базового материала с помощью теста на прочность:

- Используйте молоток, чтобы вбить гвоздь в базовый материал.
Базовый материал:
 - ← **слишком мягкий** - гвоздь легко проникает в материал,
 - ← **слишком твердый** - гвоздь затупляется и загибается,
 - ← **слишком хрупкий** - базовый материал ломается или трескается,
 - ← **подходящий** - гвоздь остается острым и прямым, а основной материал деформируется под его острием.

4.2 Выбор монтажного патрона

Картриджи с различной мощностью имеют свою цветовую маркировку в зависимости от мощности (см. Главу 3.1).

Выбор картриджа для нового базового материала:

- всегда начинайте с картриджем с самым низким уровнем мощности;
- если крепеж не забивается достаточно глубоко, выберите следующий уровень мощности картриджа;
- используйте колесо регулировки мощности для достижения оптимального результата.

4.3 Выбор оптимального гвоздя

В данном разделе описаны частые ситуации монтажа к поверхностям из бетона и стали. Для ситуаций монтажа, не описанных здесь, необходимо выполнить несколько тестовых креплений, чтобы удостовериться, что крепеж будет надежно фиксировать изделие.

Монтаж к бетону



ОСТОРОЖНО

Если бетонное основание слишком тонкое, существует риск получения травмы от осколков и / или крепежа.

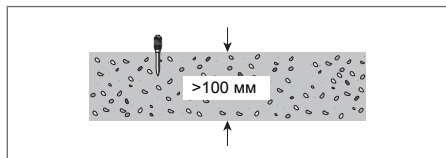
🔧 Не производите монтаж к бетонному основанию, если оно менее 100 мм толщиной.

Выбор подходящего крепежа для монтажа к бетону зависит от его прочности и рекомендуемой глубины забивания. Также длина крепежа зависит от толщины монтируемого изделия или материала.

Марка бетона	Рекомендуемое заглубление гвоздя
C16/20 (B20 M250)	30 – 35 мм *
C20/25 (B25 M350)	25 – 30 мм *
C30/37 (B35 M450)	20 – 25 мм *

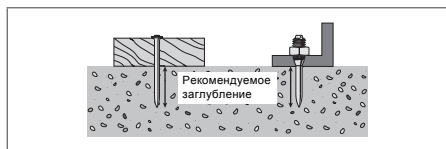
* Указанные значения являются ориентировочными. Всегда выполняйте несколько тестовых креплений, чтобы определить точные значения для оптимального монтажа.

Толщина бетонного основания



Материал бетонного основания должен быть толщиной не менее **100 мм**. Если бетон слишком тонкий, давление, создаваемое на острие гвоздя, может привести к ослаблению обратной стороны плиты. Это может привести к выбиванию осколков и уменьшению нагрузки на вырыв гвоздя из бетона.

Подбор правильной длины гвоздя в зависимости от прибаваемого изделия.

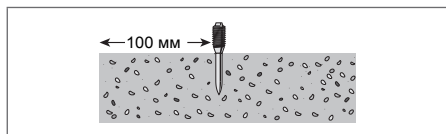


При забивании гвоздей в бетон, чтобы они надежно фиксировались, сначала необходимо определить толщину закрепляемого материала. Затем к этому значению добавляется рекомендуемое заглубление в бетонное основание (см. Таблицу стр. 15). Таким образом можно вычислить общую длину гвоздя для данной операции.

Материал бетонного основания должен быть толщиной не менее 100 мм.

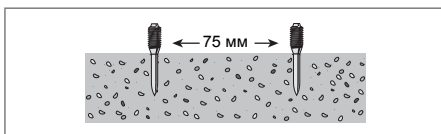
Для крепежа с резьбовыми шпильками необходимая длина гвоздя должна соответствовать рекомендованному заглублению. Чтобы определить минимальную длину резьбы, толщина закрепляемого изделия прибавляется к толщине гайки и шайбы. Не превышайте момент затяжки. Всегда выполняйте тестовые крепления в материал основания.

Минимальное расстояние до края



Минимальное расстояние до края бетона должно составлять 100 мм, так как в противном случае возможен скол края плиты.

Минимальное расстояние между двумя гвоздями



Минимальное расстояние между двумя гвоздями должно составлять не менее 75 мм. В ситуациях с уменьшенным расстоянием между крепежами должен проводиться тестовый монтаж. Это поможет понять возможность разрушения бетона между гвоздями.

Потолки из полых предварительно напряженных плит

Всегда старайтесь производить монтаж в пустотелых плитах таким образом, чтобы гвозди забивались между пустотами, а не в полости, для максимально надежной фиксации. При этом следите за тем чтобы натяжная арматура не была повреждена.

Монтаж к стальному основанию

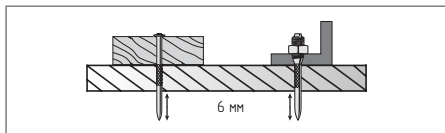
Следующие рекомендации даны для монтажа в конструкционную сталь, таким образом, чтобы острие гвоздя полностью проникало через деталь из конструкционной стали.

Выбор подходящего гвоздя для крепления в массивную сталь без пробивания насквозь зависит от рекомендованного заглубления. Рекомендованное заглубление зависит от предела прочности стали.

Предел прочности стали	Рекомендованное заглубление
360 Н/мм ²	12 мм *
510 Н/мм ²	10 мм *

* Указанные значения являются ориентировочными. Всегда выполняйте несколько тестовых креплений, чтобы определить точные значения для оптимального монтажа.

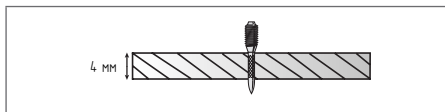
Подбор правильной длины гвоздя в зависимости от прибаваемого изделия.



Перед началом монтажа определите толщину закрепляемого материала. От толщины закрепляемого материала или изделия зависит длина гвоздя.

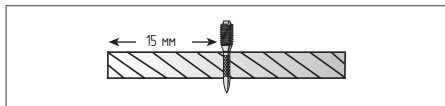
Затем к этому значению добавляется рекомендуемое заглубление (см. Таблицу стр. 16). В случае, если предполагается сквозной монтаж, к толщине закрепляемого материала прибавляется толщина основания из металла плюс 6 мм выход гвоздя с обратной стороны от поверхности пристрелки. Если для крепления используется гвоздь-шпилька, то длина гвоздя равна толщине основания плюс 6 мм. Чтобы определить минимальную длину резьбы, толщина закрепляемого изделия прибавляется к толщине гайки и шайбы. Не превышайте момент затяжки. Всегда выполняйте тестовые крепления в материал основания.

Толщина основного материала



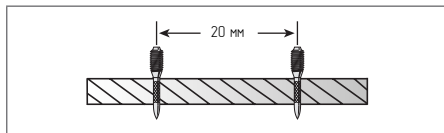
Рекомендуемая толщина стального основания для сквозного монтажа быть от 4 мм до 10 мм. В высокопрочной конструкционной стали, где наконечник крепежного элемента не проникает через стальную деталь или если толщина стали превышает 10 мм должны проводиться испытания крепежа.

Минимальное расстояние до края



При вбивании гвоздей в сталь необходимо соблюдать минимальное расстояние 15 мм до края стального материала основания.

Минимальное расстояние между двумя гвоздями



Минимальное расстояние между двумя гвоздями должно быть 20 мм (центр-центр).

Мин. расстояние до сварных швов

Минимальное расстояние от сварных швов должно быть 50 мм

Расстояние до отверстия

Минимальное расстояние до отверстий в базовом материале должно быть 15 мм

Кирпичная кладка

Для монтажа в кирпичной кладке гвоздь всегда должен быть забит в кирпич (сплошной кирпич). Необходимо соблюдать минимальные расстояния, указанные в этой главе для бетона.

Монтаж в кладочных швах не допускаются.

5 Эксплуатация

5.1 Обращение с инструментом



ОПАСНОСТЬ

В случае непреднамеренного выстрела поршень или гвоздь могут прострелить вашу руку или другие части тела, которые могут находиться перед стволом.

⚠ Никогда не держите пальцы, руки или другие части тела перед стволом.



ОСТОРОЖНО

При неправильном использовании инструмент, крепеж и аксессуары, доступные в качестве опций, могут представлять значительную опасность для оператора и других людей, находящихся поблизости.

☞ Перед использованием инструмента обязательно ознакомьтесь с мерами предосторожности (см. Главу 2).

- Перед началом работы убедитесь, что:
 - ← в инструмент не заряжены патроны
 - ← в инструмент не заряжены гвозди
- Проверьте функциональность инструмента и проведите его тестирование (см. Главу 6.4).

Подготовка инструмента к работе



ОПАСНОСТЬ

Любые самостоятельные модификации инструмента могут привести к очень серьезным или смертельным травмам.

☞ Убедитесь что инструмент исправен и соответствует заводской конструкции.

Данный инструмент можно использовать для забивания как кассетных гвоздей, так и одиночного крепежа.

Установка магазина 4



ВНИМАНИЕ

Магазин может быть поврежден, если он слишком плотно закручен.

☞ Аккуратно закрутите магазин и остановитесь после последнего положения его фиксации.

Осторожно прикрутите магазин по часовой стрелке к направляющей поршня до последнего положения фиксации; обратите внимание на щелкающие звуки; не закручивайте магазин после последнего щелчка, а просто верните его последнее положение фиксации.



ВАЖНО

По необходимости магазин может быть повернут разными положениями по отношению к рукоятке 5. Шаг порота 90°, каждая позиция фиксации сопровождается характерным звуком - щелчок.

Магазин может быть выставлен в любом положении на 360° кратно 90°.

Если положение магазина часто регулируется, убедитесь, что магазин не выкручен настолько, чтобы не было слышно никаких щелчков при его вращении.

При работе со стволами-аксессуарами всегда вкручивайте их в направляющую поршня до полной фиксации.

Загрузка гвоздей в магазин 6



ВНИМАНИЕ

Кассеты с двумя или менее гвоздями могут заклинить устройство, повредить или разрушить магазин.

☞ Вставляйте только кассеты от трех до десяти гвоздей.

- Нажмите кнопку фиксации крышки магазина.
- Потяните крышку магазина вниз.
- Вставьте кассету с гвоздями.
- Толкните крышку магазина вверх до упора, пока не услышите, звук автоматической блокировки крышки магазина.
- После этого вы увидите индикатор 7 наличия гвоздей в магазине

Установка одиночного ствола 8

Осторожно вверните направляющую одиночного ствола с металлической частью в направляющую поршня по часовой стрелке до упора.

Установка крепежа в одиночный ствол (направляющую) 9

- Держите инструмент так, чтобы отверстие ствола было обращено от вас.
- Полностью утопите гвоздь в стволе.



ВАЖНО

Крепеж должен заходить в ствол без усилия. Если это не так, убедитесь, что крепеж совместим с инструментом, также проверьте состояние направляющей и шайбы на крепежном элементе. При необходимости замените элемент крепления.

Установка картриджа с патронами 10



ОСТОРОЖО

Неоригинальные картриджи с могут привести к непреднамеренной стрельбе, детонации и неисправностям.

Используйте только с оригинальные расходные материалы и аксессуары

- Нажмите кнопку блокировки крышки патронного отсека.
- Откройте крышку патронного отсека.
- Установите картридж (диск с патронами) таким образом, чтобы нижний патрон был направлен в патронник
- Закройте крышку патронного отсека - надавите на нее до тех пор пока не услышите характерный звук автоматического фиксатора крышки.



ВАЖНО

Если в картридже есть неотработанные патроны, картридж можно установить повторно и дострелять патроны до конца.



ОСТОРОЖНО

Инструмент готов к работе. Защитное устройство в инструменте разблокируется, если ствол прижать к поверхности.

- Используйте меры предосторожности (см. Главу 2).
- Никогда не направляйте инструмент на себя или на окружающих.
- Будьте предельно осторожны при использовании заряженного инструмента.

Регулировка уровня мощности 2

Поверните регулятор уровня мощности, чтобы отрегулировать усилие поршня:

- Поверните в сторону «-» для уменьшения.
- Поверните в сторону «+» для увеличения.

Индикатор (+ — -) укажет на текущий уровень настройки мощности заряда.

Забивание гвоздя



ВНИМАНИЕ

При обычном использовании инструмента горячие выхлопные газы могут выходить из боковых и верхних выпускных отверстий, что может привести к ожогам. Отверстия 1 для выхода отработанного газа всегда должны оставаться свободными. Не закрывайте их руками.

Носите защитные очки

- Убедитесь, что вы держите равновесие.
- Держите инструмент только за корпус, а НЕ за магазин 11 или за одиночную направляющую 12.
- Держите инструмент под прямым углом к поверхности. 13 и 14
- Сильно прижмите инструмент к поверхности, согнув руки.
 - ← С магазином для гвоздей:
Ствол магазина должна быть прижат до упора 15.

← **Со одиночным стволом**

Ствол должен быть до упора прижат к поверхности монтажа **16**.

- Нажмите на курок.
- Отведите инструмент от материала основания сразу после выстрела, чтобы избежать перегрева.



ОСТОРОЖНО

Неправильное обращение при выгрузке замятого гвоздя или патрона может привести к активации инструмента.

🔗 При разгрузке никогда не направляйте инструмент на себя или на окружающих.

- Подготовка инструмента к следующему выстрелу:
 - ← **С магазином для гвоздей**
Следующий гвоздь подается в ствол автоматически.
 - ← **Со одиночным стволом**
Вставьте следующий гвоздь в ствол, чтобы продолжить работу.
- При необходимости замените использованный патрон с патронами.

Извлечение/замена патрона 17

- Нажмите кнопку блокировки крышки патронного отсека.
- Откройте крышку патронного отсека.
- Извлеките отработанный патрон.
- При необходимости установите новый патрон, как описано выше.
- Закройте крышку патронного отсека - надавите на нее до характерного звука автоматического блокиратора крышки.

Завершение работы

- Всегда извлекайте патрон из инструмента в конце работы.
- Убедитесь, что в инструменте не осталось гвоздей или крепежа.

6 Обслуживание

Инструмент требует регулярной разборки и очистки движущихся частей.

Используйте имеющееся в продаже масло для пистолета и прилагаемые к нему щетки. Если инструмент используется каждый день, он должен обслуживаться каждый день. Даже если он не используется, описанные здесь этапы технического обслуживания должны выполняться не реже 1 раза в 6 месяцев.

6.1 Разборка инструмента



ОПАСНОСТЬ

Работы по техническому обслуживанию заряженного инструмента могут привести к серьезным или смертельным травмам.

🔗 Убедитесь, что в инструменте нет патронов и/или гвоздей.



ВАЖНО

Инструмент должен разбираться и собираться без дополнительных инструментов. Если вы не можете вручную выкрутить магазин или одиночный ствол, используйте ключ 17мм. **18** и **19**

- Отвинтите магазин или одиночный ствол от направляющей поршня **20** и **21**.
- Вытянуть поршень с резиновой пружиной и резиновым кольцом из направляющей **22**.
- Снимите резиновую пружину и резиновое кольцо с поршня **23**.
- Ослабьте фиксирующую гайку направляющей поршня и вытяните направляющую поршня из корпуса **24**.
- Проверьте все детали на наличие признаков износа и/или повреждений и при необходимости замените.

Поршень:

Поршень является расходным материалом. Поршень необходимо заменить, если есть признаки повреждения.

Резиновая пружина / резиновое кольцо:

Замените резиновую пружину, если ее длина меньше 165 мм **25**.



ВАЖНО

В конце данного руководства по эксплуатации имеется линейка для проверки длины резиновой пружины.

Запасные части:

Только оригинальные запчасти, которые указаны в таблице на стр. 26, могут использоваться в качестве замены сертифицированными сервисными центрами. По приобретению запчастей, пожалуйста, свяжитесь с производителем (см. Стр. 27).

6.2 Очистка отдельных узлов



ВНИМАНИЕ

Чистка приводит к образованию грязи, которая представляет опасность для здоровья.

- 🔧 Используйте средства защиты глаз и дыхания
- 🔧 Не чистите инструмент вблизи продуктов питания.
- 🔧 Не используйте распылители или паровые баллоны для очистки.
- 🔧 Тщательно мойте руки после завершения очистки.

- Очистите ствол с магазином и одиночный ствол имеющимся в продаже оружием маслом, используя маленькую круглую щетку **26** и **27**.
- Очистите поршень имеющимся в продаже оружием маслом и прилагаемой проволочной щеткой **28**.
- Очистите направляющую поршня внутри и снаружи с помощью имеющегося в продаже оружейного масла с помощью прилагаемой проволочной щетки и средней круглой щетки **29**.

- Очистите корпус внутри имеющимся в продаже оружием маслом и большой круглой щеткой **30**.
- Очистите патронник.
- Очистите магазин.



ВНИМАНИЕ

Избыток масла на узлах может собрать пыль и привести к повышенному износу.

- 🔧 После очистки удалите излишки масла чистой безворсовой тканью.

6.3 Сборка инструмента

- Вставьте направляющую поршня в корпус до упора так, чтобы канавка была направлена вверх. **31** Затяните фиксирующую гайку направляющей поршня рукой.
- Наденьте сначала резиновое кольцо, а затем резиновую пружину на поршень **32**.
- Вставьте поршень с резиновыми кольцом и пружиной в направляющую поршня **33**.
- Вкрутите магазин или одиночный ствол в направляющую поршня **4** и **8**.

6.4 Тестирование инструмента



ОПАСНОСТЬ

Функциональные испытания заряженного инструмента могут привести к очень серьезным или даже смертельным травмам.

☞ Убедитесь, что в инструменте **НЕТ** патронов.

После сборки убедитесь, что инструмент работает правильно.

Инструмент с магазином

- Прижмите ствол к твердой поверхности монтажа.
 - ← Вставьте кассету с гвоздями.
 - ← Индикатор наличия гвоздей **7** должен быть видимым.
 - ← Ствол магазина должен нажиматься без избыточного усилия **15**.
- Нажмите на курок.
 - ← Вы должны услышать щелчок ударника.
- Каждый раз, когда инструмент ведет себя нестабильно, убедитесь, что он был правильно собран.

Инструмент с одиночным стволом

- Прижмите ствол элемента к твердой поверхности.
 - ← Одиночный ствол должен нажиматься без избыточного усилия **16**.
- Нажмите на курок.
 - ← Вы должны услышать щелчок ударника.
- Каждый раз, когда инструмент ведет себя нестабильно, убедитесь, что он был правильно собран.

7 Поиск неисправностей

Инструмент предназначен для стабильной работы без проблем. Неисправности могут возникать из-за неправильного использования, такого как: неправильные настройки, неподходящие крепеж или картриджи, неподходящие для предполагаемого применения.



ОПАСНОСТЬ

Спонтанные и опрометчивые реакции на осечки могут привести к очень серьезным или даже смертельным травмам.

- ☞ Соблюдайте меры предосторожности (см. Главу 2).
- ☞ Прочтите все способы устранения неисправности, описанные в этой главе.



ОПАСНОСТЬ

Извлечение патронов из картриджа или инструмента с усилием может привести к детонации патрона.

- ☞ Никогда не пытайтесь с силой вынимать картриджи из инструмента.



ВАЖНО

Вы должны немедленно прекратить использование инструмента, если невозможно устранить неисправность самостоятельно. Четко пометьте инструмент как «НЕИСПРАВНЫЙ - НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ» и храните его в закрытом кейсе. Свяжитесь с сервисным центром (см. стр.27).

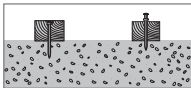
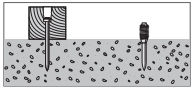
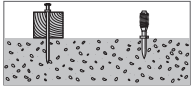


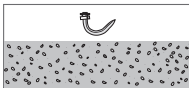
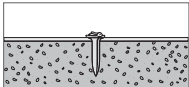
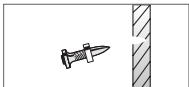
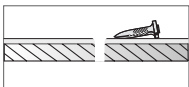
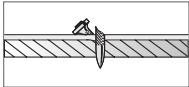
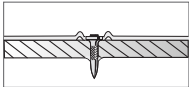
ВНИМАНИЕ

Опасность ожога при работе с горячими деталями.

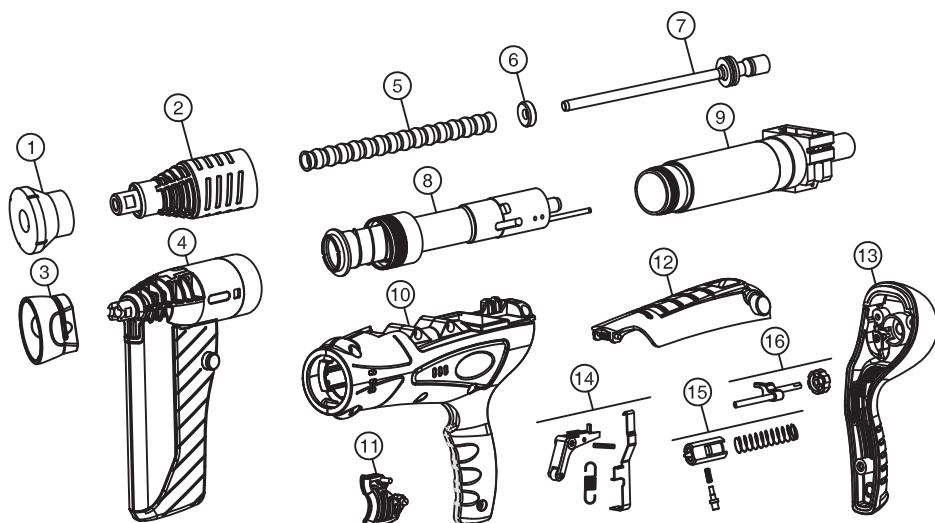
- ☞ Носите защитные перчатки.

Неисправность	Возможная причина	Предпринимаемые действия
Патрок в картридже не переключается	Картридж деформирован	Замените картридж.
	Патронник загрязнен.	Очистите патронник
	Инструмент неисправен.	Свяжитесь с сервисом, см. Примечание стр. 27.
Картридж не может быть извлечен	Слишком высокая частота работы, инструмент перегревается.	● Дайте инструменту остыть. ● Осторожно извлеките картридж. Если невозможно извлечь картридж с пластиной, обратитесь в сервис, см. Примечание на стр. 27. ● Обратите внимание на максимальную частоту пристрелки (см. Главу 3.1).
Картридж не выстрелил	Картридж неисправен.	Повторите нажатие на курок (если картридж не стреляет См. стр. 12).
	Загрязнение в инструменте.	Очистите инструмент
Инструмент тугой	Загрязнение в инструменте.	Очистите инструмент
Узел не может быть снят с инструмента	Загрязнение в инструменте.	Очистите инструмент
	Поршень поврежден или погнут.	● Осмотрите поршень на предмет износа и при необходимости замените. Обратитесь в сервисный центр, см. Примечание на стр. 27.
Ствол застревает и не возвращается после выстрела	Резиновая пружина изношена	● Проверьте длину резиновой пружины, при необходимости замените (см. Главу 6.1).
	Загрязнение в инструменте.	● Верните ствол в начальное положение вручную. ● Очистите инструмент
Патрон не срабатывает, хотя инструмент полностью прижат к поверхности и курок нажат.	Патрон уже отработан или произошел сбой.	Продолжите работу (если картридж не стреляет на стр. 12).
	Ударник поврежден или отсутствует.	Обратитесь в сервисный центр, см. Примечание на стр. 27. Ударник может быть заменен только производителем или сервисным центром.
Патрон стреляет, но крепеж не забивается.	Нет элемента крепления в стволе.	Вставьте соответствующий элемент крепления в ствол.
	Поршень в неправильном положении.	Если неисправность сохраняется, осмотрите поршень и при необходимости замените.
Крышка магазина не может быть закрыта	Неподходящие элементы крепления в магазине.	Используйте только оригинальный крепеж, предназначенные для данного инструмента.
	Более 10 гвоздей в магазине.	Вставьте кассету с максимум 10 гвоздями.
	Магазин загрязнен.	● Снимите магазин с инструмента. ● Очистите магазин ● Замените магазин, если неисправность сохраняется, см. Главу 8.1.

Неисправность	Возможная причина	Предпринимаемые действия
Крепеж не перемещается из магазина в ствол	Неподходящий крепеж в магазине.	Используйте только оригинальный крепеж, предназначенный для данного инструмента.
	Проход заблокирован остатками пластика от кассеты гвоздей.	● Снимите магазин с инструмента. ● Очистите магазин
	Крепеж не продвигаются должным образом в магазине.	● Снимите магазин с инструмента. ● Очистите магазин ● Замените магазин, если неисправность сохраняется, см. Главу 8.1.
Крепеж застревает в магазине	Неподходящий крепеж в магазине.	Используйте только оригинальный крепеж, предназначенный для данного инструмента.
	Проход заблокирован остатками пластика от кассеты гвоздей.	● Снимите магазин с инструмента. ● Извлеките крепеж из магазина. ● Очистите магазин.
Инструмент не может быть полностью прижат к поверхности	Повреждены части ударника и / или патронника.	Обратитесь в сервисный центр, см. Примечание на стр. 27. Ударник и патронник могут быть заменены только производителем или сервисом.
	Закончились гвозди в магазине.	Вставьте новую кассету с гвоздями (см. Стр. 18).
Глубина забивания сильно отклоняется 	Поршень в неправильном положении	● Повторите попытку забить гвоздь. ● Если неисправность сохраняется: ← Проверьте положение регулятора уровня мощности. ← Проверьте уровень мощности выбранного картриджа. ← Проверьте, не было ли, например, наполнителей или элементов армирования в бетоне. ← Очистите инструмент. ← Осмотрите поршень и при необходимости замените. ← Проверьте длину резиновой пружины, при необходимости замените (см. Главу 6.1).
Гвоздь забивается слишком глубоко 	Крепеж слишком короткий для применения.	Вставьте более длинный крепеж
	Слишком высокая мощность забивания.	● Прокрутите регулятор мощности на более низкий уровень ● Вставьте картридж с более низким уровнем мощности.
Гвоздь забивается недостаточно глубоко 	Крепеж слишком длинный для применения.	Вставьте более короткий крепеж
	Слишком низкая мощность забивания.	● Прокрутите регулятор мощности на более высокий уровень ● Вставьте картридж с более высоким уровнем мощности.
Бетон трескается 	Высокопрочный бетон.	Вставьте более короткий крепеж
	Твердые и / или крупные наполнители в бетоне.	Вставьте более короткий крепеж
	Старый бетон.	Вставьте более короткий крепеж

Неисправность	Возможная причина	Предпринимаемые действия
Гвозди загибаются 	Твердые и/или крупные наполнители в бетоне.	Отодвиньте ствол как минимум на 75 мм дальше и повторите процесс монтажа.
	Армирование очень близко к бетонной поверхности.	Отодвиньте ствол как минимум на 75 мм дальше и повторите процесс монтажа
	Твердая поверхность (сталь).	- Используйте более короткий крепеж. - Убедитесь, что инструмент удерживается перпендикулярно к рабочей поверхности. - Отодвиньте ствол как минимум на 75 мм дальше и повторите процесс монтажа
Шляпка гвоздя повреждена 	Мощность выстрела слишком высокая.	- Установите регулятор мощности на более низкий уровень. - Установите картридж с меньшей мощностью
	Поршень изношен.	Осмотрите поршень на предмет износа и при необходимости замените.
Гвоздь не проникает в поверхность 	Мощность выстрела слишком низкая.	- Установите регулятор мощности на более высокий уровень - Установите картридж с большей мощностью
Гвоздь не удерживается в основном материале 	Мощность выстрела слишком высокая.	- Установите регулятор мощности на более низкий уровень - Установите картридж с меньшей мощностью
Гвоздь ломается 	Мощность выстрела слишком низкая.	- Установите регулятор мощности на более высокий уровень - Установите картридж с большей мощностью
	Гвоздь слишком длинный	Используйте более короткий крепеж.
	Базовый материал слишком сложен прочный.	—
Головка гвоздя проникает через фиксируемый материал (листовой металл) 	Мощность выстрела слишком высокая.	- Установите регулятор мощности на более низкий уровень - Установите картридж с меньшей мощностью - Вставьте гвоздь с шайбой

8 Обзор основных частей



8.1 Запчасти, которые могут быть заменены сервисным центром

Только оригинальные запасные части, перечисленные в таблице, могут использоваться в качестве замены в официальном сервисном центре.

По всем вопросам, связанным с ремонтом и обслуживанием инструмента, пожалуйста, свяжитесь с производителем или сервисным центром (см. Стр. 27).

Номер	Наименование	Артикул
1	Насадка на одиночный ствол	60M010
2	Одиночный ствол 8 мм	60M028
3	Насадка на ствол с магазином	60M030
4	Ствол 8 мм с магазином	60M048
5	Резиновая пружина	60M050
6	Резиновое кольцо	60M060
7	Поршень 8 мм	60M078
8	Направляющая поршня	60M080

8.2 Список всех запчастей

Номер	Наименование	Артикул
1	Насадка на одиночный ствол	60M010
2	Одиночный ствол 8 мм	60M028
3	Насадка на ствол с магазином	60M030
4	Ствол 8 мм с магазином	60M048
5	Резиновая пружина	60M050
6	Резиновое кольцо	60M060
7	Поршень 8 мм	60M078
8	Направляющая поршня	60M080
9	Корпус камеры сгорания	60M090
10	Корпус инструмента	60M100
11	Курок	60M110
12	Крышка патронного отсека	60M120
13	Резиновая накладка	60M130
14	Механизм прокрутки патронов	60M140
15	Механизм ударника	60M150
16	Регулятор мощности	60M160



ВАЖНО

Если у вас есть какие-либо вопросы по поводу инструмента и запасных частей, пожалуйста, свяжитесь с:

ООО «ДжиЭнГруп»

115088, Россия, г.Москва,
ул Южнопортовая, д.15, корп.4А, офис 1

Tel: +7 (495) 646-04-96

Email: info@gngroup.ru

9 Утилизация



Утилизируйте инструмент и его упаковку экологически чистым способом в соответствии с правилами утилизации, действующими в вашей стране.

175 мм

165 мм



Замените резиновую пружину

0

ООО "ДжиЭнГруп"

115088, Россия, г.Москва,
ул Южнопортовая, д.15, корп.4А, офис 1

Tel: +7 (495) 646-04-96

Email: info@gngroup.ru